

# Compartment Style Compressor Nebulizer

# Nebulizador Compresor de Compartimiento

# Compresseur Nébuliseur avec Compartiments

MQ6000



**AIRIAL**

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE • LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU EQUIPO  
• LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

- ⚠ CAUTION: Federal (US) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.
- ⚠ PRECAUCIÓN: Las leyes federales (EE.UU.) restringen la venta de este dispositivo sólo por orden de un médico.
- ⚠ ATTENTION: La loi fédérale (États-Unis) exige que cet appareil soit vendu par, ou à la demande d'un médecin.



# Compartment Style Compressor Nebulizer

## INSTRUCTIONS

### INDEX

1. Introduction .....	Page 2
2. Product Identification .....	Page 3
3. Important Safeguards .....	Page 3
4. Operating Your Nebulizer .....	Page 4
5. Cleaning .....	Page 5
6. Replacement Parts & Optional Accessories.....	Page 6
7. Specifications.....	Page 7
8. Warranty .....	Page 8

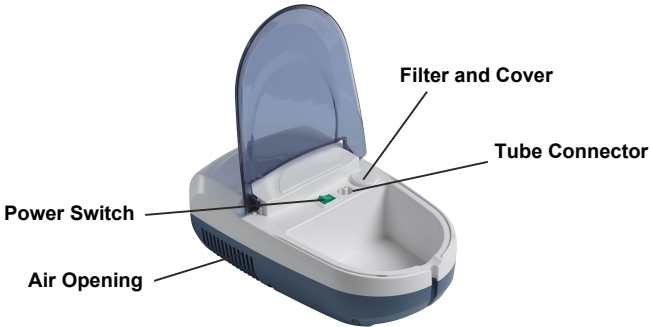
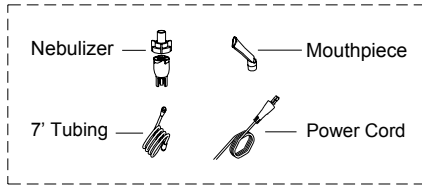
### 1. INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Airial™ Compartment Style Compressor Nebulizer. It is a compact medical device designed to efficiently deliver physician prescribed medication to the bronchial lung passages. With proper care and use, it will provide you with many years of reliable treatment.

This product is developed for the successful treatment of asthma, allergies and other respiratory disorders. It creates a stream of air that travels through a clear tube to the nebulizer. When air enters the nebulizer, it will convert the prescribed medication into aerosol mist for easy inhalation.

Your Compartment Style Compressor Nebulizer should be used under the supervision of a licensed physician and/or a respiratory therapist. We encourage you to thoroughly read this guidebook to learn about the features of this product. Any use of this product other than its intended use is not recommended.

## 2. PRODUCT IDENTIFICATION



Model #	Description
MQ6000	Airial™ Compartment Style Compressor Nebulizer
MQ6000EU	Airial™ Compartment Style Compressor Nebulizer with Disposable Neb Kit, 230V
MQ6000SA	Airial™ Compartment Style Compressor Nebulizer with Disposable Neb Kit, 230V with UK Plug

## 3. IMPORTANT SAFEGUARDS

**Note:** Read all instructions carefully before use.

The following basic precautions are needed when using an electrical product:

**Caution:** Failure to read and observe all precautions could result in personal injury or equipment damage.

### Product cautions:

1. To avoid electrical shock: Keep the unit away from water. Do not immerse the power cord or the unit in liquid. Do not use while bathing. Do not reach for a unit that has fallen into water – immediately unplug the unit.
2. Never operate the unit if it has any damaged parts (including power cord), or if it has been dropped or submersed in water. Promptly send it to a service center for examination and repair.
3. The unit should not be used where flammable gas, oxygen, or aerosol spray products are being used.
4. Disconnect the unit from the electrical outlet before cleaning, filling and after each use.
5. Do not use other attachments unless recommended by manufacturer.

## Operating Cautions:

1. Only connect this product to an appropriate voltage outlet for your model.
2. Do not run this product unattended.
3. Never operate this unit if it has any damaged parts (including a power cord), or if it has been dropped or submerged in water. If for any reason this unit does not work properly, promptly return it to an authorized service center for repair.
4. If any abnormalities occur, discontinue use immediately until the unit has been examined and repaired.
5. Always unplug the product immediately after use.
6. Never block the air openings of the main unit or place it where the air openings may be obstructed.

## Storage Cautions:

1. Do not store the unit under direct sunlight, high temperature or humidity.
2. Keep the unit out of reach of small children.
3. Always keep the unit unplugged while not in use.

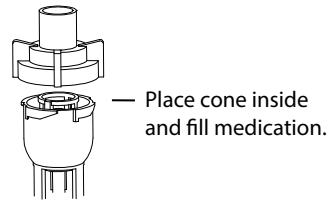
## Cleaning Cautions:

1. Do not immerse the unit in water. It may damage the unit.
2. Disconnect the unit from the electrical outlet before cleaning.
3. Clean all necessary parts after each use as instructed in this guidebook.

## 4. OPERATING YOUR NEBULIZER

**Note:** Prior to initial operation, this product should be thoroughly cleaned.

1. Place your Compressor Nebulizer on a flat and stable surface. Be sure that you can easily reach the controls when you are seated.
2. Gently twist the top part of the nebulizer cup counter-clockwise to disassemble the nebulizer cup.
3. Fill the bottom section of the nebulizer cup with the medication prescribed by your physician. Be sure that the cone is put inside the bottom section.
4. Gently twist the top part clockwise to reassemble the nebulizer cup. Be sure the two sections fit well.
5. Attach one end of air tube to the base of the nebulizer cup.
6. Attach the other end of air tube to the air tube connector located on the top of the compressor.
7. Attach mouthpiece or mask per your choice to the top section of the nebulizer cup.
8. Plug the power cord into an appropriate electrical outlet. Make sure at this stage, the power switch is at "OFF" status.
9. Press the power switch to "ON" status to begin your prescribed treatment.



**Important:**

The compressor motor has a thermal protector, which will shut off the unit before the unit is overheated. When the thermal protector shuts the unit off, please:

- a. Switch off the unit.
  - b. Unplug the unit from the electrical outlet.
  - c. Wait 40 minutes for the motor to cool down before another treatment.
  - d. Make sure the air openings are not obstructed.
10. When treatment is finished, shut off the unit and unplug it from the electrical outlet.

**5. CLEANING**

It is recommended that the nebulizer, mouthpiece and the mask (or any other patient accessory interface that is used) be thoroughly cleaned with hot water after each use and cleaned with a mild detergent after the last treatment of the day. If your physician or respiratory therapist specifies a different cleaning procedure, follow their instructions.

**Caution:**

Before cleaning, make sure the power cord is disconnected from the main outlet and the unit.

**Rinsing (after each treatment)**

1. Disconnect the air tube, nebulizer cup, mouthpiece and mask.
2. Gently twist the nebulizer cup to open it.
3. Rinse the nebulizer cup, mouthpiece and mask with water.
4. Dry them with clean soft towel or let them air dry.
5. Reassemble the nebulizer cup when completely dry and put these parts in a dry, sealed container.

## **Disinfecting**

Please follow the following steps to disinfect your nebulizer unless otherwise specified by your physician. It is suggested that the unit is disinfected after the last treatment of the day.

1. Use one part white vinegar with three parts distilled water. Make sure mixed solution is enough to submerge the nebulizer, mouthpiece and mask.
2. Complete Rinsing Steps 1-3.
3. Wash nebulizer cup, mouthpiece and mask in warm water and a mild detergent. Then wash them in hot tap water.
4. Submerge these parts in the vinegar and water solution for thirty minutes.
5. Complete Rinsing Steps 3-5.

## **Cleaning the Compressor**

1. Wipe daily with a damp cloth.
2. Do not use any powdered cleaners or soap pads, which may damage the finish.

## **Filter Change**




1. Do not use cotton or any other materials. Do not wash or clean the filter. Only use filters supplied by your distributor. And do not operate without a filter.
2. Changing procedure:
  - A. Remove the filter cover.
  - B. Replace the used filter with a new filter.
  - C. Replace the filter cover.

## **6. REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES**

Contact your healthcare distributor for replacement parts or accessories.

## 7. SPECIFICATIONS

Power	AC 120V, 60Hz (MQ6000) AC 230V, 50Hz (MQ6000EU, MQ6000SA)
Power Consumption	65W (MQ6000) 55W (MQ6000EU, MQ6000SA)
Medication Capacity	5ml
Particle Size	0.5 to 10 µm
MMAD	4 µm
Sound Level	Around 60 dBA
Maximum Medication capacity	13 ml (cc)
Average Nebulization Rate	0.2ml/min
Maximum Pressure	30 Psig or greater
Operating Pressure Range	10 psig or greater
Compressor Free Air Flow	8 lpm or greater
Operating Temperature Range	10°C to 40°C (50°F to 104°F)
Operating Humidity Range	10% to 95% RH
Storage Temperature Range	-20°C to 70°C (-4°F to 158°F)
Storage Humidity Range	10% to 95% RH
Dimension (L x W x H)	300 mm x 180 mm x 115 mm (11.8" x 7.1" x 4.5")
Weight	4.5 lbs (2.1kg)
Standard Accessories	Nebulizer, Air Tube, Mouthpiece, Filters (5 PCs)

-  - Protection against electric shock
-  - Class II Equipment
-  - Type BF applied parts  
Mouthpiece and mask

Protection against harmful ingress of water  
- IPX0 (Ordinary)

Degree of safety in the presence of flammable anesthetics or oxygen  
- No AP/APG  
(Not suitable for use in the presence of flammable anesthetics or oxygen)

Mode of Operation—20 min. on & 40 min. off

## **8. WARRANTY**

Your Drive brand product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for five years of the original consumer purchaser.

This device was built to exacting standards and carefully inspected prior to shipment. This five year Limited Warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and our assurance to the consumer of years of dependable service.

This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as filters, rubber accessories, and rubber grips, which are subject to normal wear and need periodic replacement.

If you have a question about your Drive device or this warranty, please contact an authorized Drive Dealer.

**Save these instructions!**





# Nebulizador Compresor de Compartimiento

## INSTRUCCIONES

### ÍNDICE

1. Introducción .....	Page 9
2. Identificación del producto .....	Page 10
3. Medidas Importantes de Seguridad .....	Page 10
4. Poniendo a su Nebulizador en Funcionamiento .....	Page 11
5. Limpieza .....	Page 12
6. Piezas de Repuesto y Accesorios Opcionales .....	Page 13
7. Especificaciones .....	Page 14
8. Garantía .....	Page 15

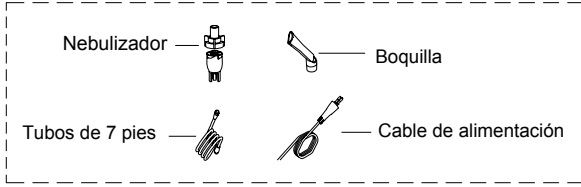
## 1. INTRODUCCIÓN

Gracias por su compra del Nebulizador Compresor de Compartimiento de Airial™. Es un dispositivo médico compacto diseñado para suministrar de forma eficaz el medicamento recetado a los pasajes bronquiales. Con el cuidado y uso adecuado, le proporcionará muchos años de tratamientos fiables.

Este producto ha sido desarrollado para el tratamiento exitoso del asma, alergias y otros trastornos respiratorios. Genera una corriente de aire que viaja a través de un tubo transparente hacia el nebulizador. Cuando el aire ingresa al nebulizador, convierte el medicamento recetado en un rocío en aerosol de fácil inhalación.

Su Nebulizador Compresor de Compartimiento deberá usarse bajo la supervisión de un médico profesional y/o un terapeuta respiratorio. Lo invitamos a que lea toda esta guía para informarse de las opciones de este producto. No se recomienda otro uso de este producto diferente al uso previsto.

## 2. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO



ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN
MQ6000	Nebulizador Compresor Aerial™ de Compartimiento
MQ6000EU	Nebulizador Compresor Aerial™ de Compartimiento, 230V
MQ6000SA	Nebulizador Compresor Aerial™ de Compartimiento, 230V con el enchufe UK

## 3. MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**Nota:** Lea todas las instrucciones antes de usar su equipo.

Son necesarias las siguientes precauciones básicas al usar un producto eléctrico:

**PRECAUCIÓN:** Omitir leer y observar todas las precauciones podría resultar en lesiones personales o daños al equipo.

### Precauciones del producto:

1. Para evitar una descarga eléctrica: • Mantenga la unidad alejada del agua • No sumerja el cable de alimentación o la unidad en líquido • No use la unidad mientras se baña • No trate de sacar una unidad que ha caído dentro del agua - desconéctela inmediatamente.
2. Nunca ponga en funcionamiento la unidad si se daña cualquiera de sus partes (incluyendo el cable de alimentación), o si se ha caído o sumergido bajo agua. Regrese el producto de inmediato a un centro de servicio para que sea examinado y reparado.
3. La unidad no deberá usarse donde se usen producto inflamables, oxígeno u rocío en aerosol.
4. Desconecte la unidad de la toma de corriente eléctrica antes de limpiarla, llenarla y después de cada uso.
5. No utilice otros aditamentos a menos que sean los recomendados por el fabricante.

## Precauciones de Funcionamiento:

1. Conecte el producto a la toma adecuada de voltaje para su modelo.
2. No ponga en funcionamiento el producto sin supervisión.
3. Nunca ponga en funcionamiento la unidad si se daña cualquiera de sus partes (incluyendo el cable de alimentación), o si se ha caído o sumergido bajo agua. Regrese el producto de inmediato a un centro de servicio para que sea examinado y reparado.
4. Si se presenta cualquier anomalía, descontinúe inmediatamente su uso hasta que examine y repare la unidad.
5. Desconecte en todo momento este producto inmediatamente después de su uso.
6. Nunca bloquee las aberturas para aire de la unidad principal o coloque la unidad en un lugar donde se obstruyan las aberturas para aire.

## Precauciones de Almacenaje:

1. No almacene la batería bajo la luz directa del sol, bajo altas temperaturas o alta humedad.
2. Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
3. Mantenga la unidad desconectada en todo momento cuando no esté en uso.

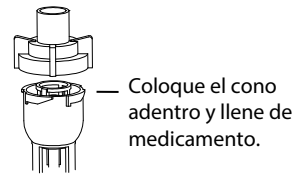
## Precauciones de Limpieza:

1. No sumerja la unidad bajo agua. Se puede dañar la unidad.
2. Desconecte la unidad de la toma de corriente eléctrica antes de su limpieza.
3. Limpie todas las partes necesarias después de cada uso como lo indica esta guía.

## 4. PONIENDO A SU NEBULIZADOR EN FUNCIONAMIENTO

**Note:** Antes de la operación inicial, debe limpiar minuciosamente este producto.

1. Deje el nebulizador compresor en una superficie plana y estable. Asegúrese de que se puede llegar fácilmente a los controles cuando estás sentado.
2. Gire suavemente hacia la izquierda la parte superior del nebulizador para desarmarlo.
3. Llene la sección inferior del nebulizador con el medicamento recetado por su médico. Asegúrese de que el cono se coloque dentro de la sección inferior.
4. Gire suavemente hacia la derecha la parte superior del nebulizador para volver a armarlo. Asegúrese de que las dos secciones se ajusten de forma segura entre sí.
5. Conecte un extremo del tubo de aire a la base del nebulizador.
6. Conecte el otro extremo del tubo de aire al conector del tubo de aire situado en la parte frontal superior del compresor.
7. Conecte boquilla o la máscara por su elección a la sección superior de la taza del nebulizador.
8. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que en esta fase el interruptor de encendido, se encuentra en estado "OFF".



9. Pulse el interruptor de alimentación en estado "ON" para comenzar su tratamiento prescrito.

**Importante:**

El motor del compresor tiene un protector térmico que apagará la unidad antes de que ésta se recaliente. Cuando el protector térmico apague la unidad, por favor:

- a. Apague la unidad.
  - b. Desenchufe la unidad de la toma eléctrica.
  - c. Esperar 40 minutos para que el motor se enfríe antes de que otro tratamiento.
  - d. Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén obstruidas.
10. Al finalizar el tratamiento, apague la unidad y desconéctela de la toma de corriente.

## 5. LIMPIEZA

Se recomienda limpiar minuciosamente el nebulizador, la boquilla y la mascarilla con agua caliente después de cada uso y limpiarlos con un detergente suave después del último tratamiento del día. Si su médico o terapeuta especifica un método diferente de limpieza, siga sus instrucciones.

**Precaución:**

Antes de limpiar, asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado de la toma principal y la unidad.

### Enjuague (Después de cada tratamiento)

1. Desconecte el tubo de aire, el nebulizador, la boquilla y la mascarilla.
2. Gire suavemente el nebulizador para abrirlo.
3. Enjuague el nebulizador, la boquilla y la mascarilla con agua.
4. Seca con una toalla limpia y suave o dejar secar al aire.
5. Volver a montar la taza del nebulizador cuando está completamente seco y poner estas piezas en un contenedor sellado seco.

## **Desinfecciones**

Por favor siga los siguientes pasos para desinfectar su nebulizador a menos que su médico le indique algo diferente. Se sugiere que la unidad sea desinfectada después del último tratamiento del día.

1. Use una medida de vinagre blanco mezclada con tres medidas de agua destilada. Asegúrese de que la solución mezclada sea su ciento para sumergir el nebulizador, la boquilla y la mascarilla.
2. Complete los pasos de enjuague 1-3.
3. Lave el nebulizador, la boquilla y la mascarilla con agua tibia, usando un detergente suave. Luego lávelos con agua caliente del grifo/la canilla.
4. Sumerja estas partes en la solución de vinagre y agua durante treinta minutos.
5. Complete los pasos de enjuague 3-5.

## **Limpieza del compresor**

1. Limpie frotando una vez al día con un trapo húmedo.
2. No utilice ningún limpiador en polvo ni esponjas enjabonadas que pueden dañar el acabado del compresor.

## **Cambio de Filtro**

1. No lave ni limpie el filtro. Use sólo los filtros suministrados por su distribuidor. Y no utilice el compresor sin un filtro.
2. Forma de cambiarlo:
  - A. Retire la tapa del filtro.
  - B. Reemplace el filtro usado con un nuevo filtro.
  - C. Vuelva a colocar la tapa del filtro.

## **6. PIEZAS DE REPUESTOS Y ACCESORIOS OPCIONALES**


Póngase en contacto con su distribuidor de atención médica para las piezas de repuesto o accesorios.

## 7. ESPECIFICACIONES

Energía	AC 120V, 60Hz (MQ6000) AC 230V, 50Hz (MQ6000EU, MQ6000SA)
Corriente	65W (MQ6000) 55W (MQ6000EU, MQ6000SA)
Capacidad de Medicamento	5ml
Tamaño de partícula	0.5 a 10 µm
MMAD	4 µm
Nivel de ruido	Aproximadamente 60 dBA
Máxima capacidad de medicamento	13 ml (cc)
Frecuencia de Nebulización Promedio	≥ 0.2ml/min
Máxima presión	30 psig o mayor
Rango de Presión de Funcionamiento	10 psig o mayor
Flujo libre de aire del compresor	8 lpm o mayor
Rango de Temperatura de Funcionamiento	10°C a 40°C (50°F a 104°F)
Rango de Humedad de Funcionamiento	10% a 95% RH
Rango de Temperatura de Almacenamiento	-20°C a 70°C (-4°F a 158°F)
Rango de Humedad de Almacenamiento	10% a 95% RH
Dimensión (Largo x Ancho x Altura)	300 mm x 180 mm x 115 mm (11.8" x 7.1" x 4.5")
Peso	4.5 lbs (2.1 kg)
Accesorios Estándar	Nebulizador, Tubo de Aire, Boquilla, Filtros (5 piezas)

 - Protección contra las descargas eléctricas

 - Equipo de Clase II

 - Partes Aplicadas de Tipo BF  
Boquilla y mascarilla

Protección contra el ingreso dañino de agua

- IPX0 (Ordinario)

Nivel de seguridad en presencia de anestésicos inflamables u oxígeno

- No AP/APG

(No debe usarse en presencia de anestésicos inflamables u oxígeno)

Modo de Funcionamiento—20 minutos encendido y 40 minutos apagado

## 8. GARANTÍA

Su producto marca Drive está garantizado para estar libre de defectos en materiales y fabricación por cinco años a partir de la compra del comprador original.

Este dispositivo se fabricó a estándares precios y se inspeccionó cuidadosamente antes de su envío. Esta garantía limitada de 5 años es nuestra expresión de la confianza en los materiales y mano de obra de nuestros productos y nuestra aseveración al consumidor de años fiables de servicio.

Esta garantía no cubre las fallas de la unidad debido al mal uso o negligencia por parte del dueño o por el uso y desgaste normal. Esta garantía no se aplica a componentes que se desgastan como vienen siendo filtros, accesorios y agarraderas de goma, los cuales están sujetos al desgaste normal y requieren reemplazo regular

Si tiene preguntas sobre su dispositivo Drive o esta garantía, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Drive

# ¡Guarde estas instrucciones!



# Compresseur Nébuliseur avec Compartiments

## INSTRUCTIONS

### TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction .....	Page 16
2. Identification du Produit .....	Page 17
3. Consignes de Sécurité Importantes .....	Page 17
4. Utilisation du Nébuliseur.....	Page 18
5. Nettoyage .....	Page 19
6. Pièces de Remplacement et Accessoires en Option.....	Page 20
7. Caractéristiques.....	Page 21
8. Garantie.....	Page 22

## 1. INTRODUCTION

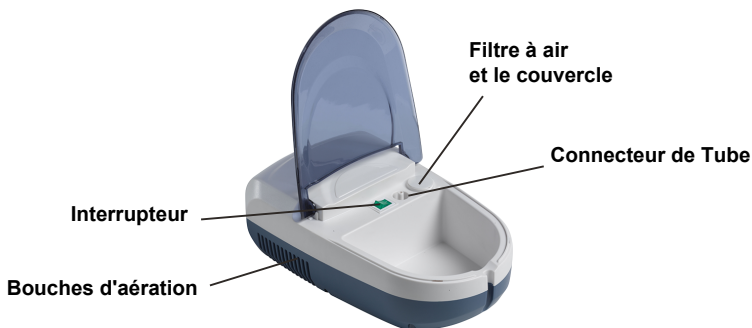
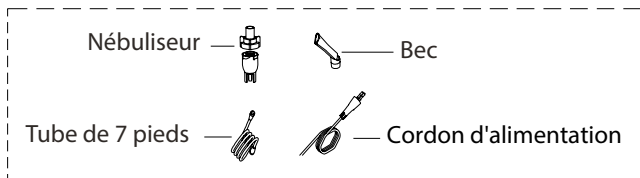
Merci d'avoir acheté le Compresseur Nébuliseur avec Compartiments de Airial™. Cet appareil médical compact est conçu pour acheminer efficacement une médication prescrite par votre médecin vers les bronches. Avec des soins et l'utilisation correcte, il vous fournira de nombreuses années de traitement fiable.

Cet appareil permet de traiter avec succès l'asthme, les allergies et d'autres pathologies respiratoires. Il crée un flux aérien qui transite par une tubulure transparente vers le nébuliseur. Lorsque l'air passe par le nébuliseur, il convertit la médication en une fine bruine qui peut être inhalée avec aisance.

Votre Compresseur Nébuliseur avec Compartiments doit être utilisé sur la recommandation d'un médecin qualifié ou d'un thérapeute respiratoire. Nous vous recommandons fortement de lire le présent Guide afin d'en apprendre davantage sur les caractéristiques de cet appareil. Cet appareil doit être utilisé strictement tel que préconisé.



## 2. IDENTIFICATION DU PRODUIT



Article	Description
MQ6000	Compresseur Nébuliseur Aerial™ avec Compartiments
MQ6000EU	Compresseur Nébuliseur Aerial™ avec Compartiments, 230V
MQ6000SA	Compresseur Nébuliseur Aerial™ avec Compartiments, 230V avec la prise UK

## 3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Note:** Lisez toutes les instructions avant l'utilisation. Les précautions élémentaires suivantes sont essentielles lorsqu'on utilise un appareil électrique:

**ATTENTION:** Négliger de lire et de tenir compte de ces précautions peut causer des blessures et endommager l'équipement.

### Précautions relatives à l'appareil:

1. Pour éviter une décharge électrique: éloignez cet appareil de l'eau. N'immergez pas le cordon d'alimentation ni l'appareil dans aucun liquide. N'utilisez pas l'appareil pendant le bain. Ne tentez pas de récupérer l'appareil s'il tombe à l'eau – débranchez immédiatement l'appareil.
2. N'utilisez jamais cet appareil s'il comporte des pièces endommagées (incluant le cordon d'alimentation), s'il est tombé par terre ou s'il a été immergé dans l'eau. Envoyez immédiatement l'appareil dans un centre de service pour y être examiné et réparé.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement où sont utilisés des gaz inflammables, de l'oxygène ou des produits en aérosol.
4. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer, de le remplir, et après chaque utilisation.
5. N'utilisez aucune pièce additionnelle sur cet appareil, sauf sur recommandation du fabricant.

## Précautions pour L'utilisation:

1. Branchez cet appareil dans une prise dont la tension correspond aux exigences du produit.
2. Ne laissez pas cet appareil fonctionner sans surveillance.
3. N'utilisez jamais cet appareil s'il comporte des pièces endommagées (incluant le cordon d'alimentation), s'il est tombé par terre ou s'il a été immergé dans l'eau. Envoyez immédiatement l'appareil dans un centre de service pour y être examiné et réparé.
4. Si l'appareil affiche un comportement anormal, cessez immédiatement de l'utiliser et faites-le examiner ou réparer.
5. Débranchez toujours l'appareil après l'utilisation.
6. N'obstruez jamais les ouvertures de l'unité principale et ne la placez jamais à un endroit où les ouvertures pourraient être obstruées.

## Précautions pour L'entreposage:

1. N'entreposez pas l'appareil dans un endroit où il serait soumis aux rayons directs du soleil, à des températures élevées ou à une humidité excessive.
2. Gardez cet appareil hors de la portée des jeunes enfants.
3. Gardez toujours cet appareil débranché lorsqu'il n'est pas utilisé.

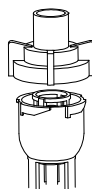
## Précautions pour Le Nettoyage:

1. N'immergez pas l'appareil dans l'eau, au risque de l'endommager.
2. Débranchez l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer.
3. Nettoyez toutes les pièces qui l'exigent, après chaque utilisation, comme recommandé dans ce manuel.

## 4. UTILISATION DU NÉBULISEUR

**Note:** Avant la première utilisation, cet appareil devrait être complètement nettoyé.

1. Placez le compresseur nébuliseur sur une surface plate et stable. Assurez-vous de pouvoir accéder aux commandes de votre position assise.
2. Dévissez délicatement la partie supérieure du nébuliseur dans le sens antihoraire pour le démonter.
3. Versez la médication prescrite par votre médecin dans la partie inférieure du nébuliseur. Assurez-vous que le cône est bien placé à l'intérieur de la section inférieure.
4. Revissez délicatement la partie supérieure dans le sens horaire pour réassembler le nébuliseur. Assurez-vous que les deux sections sont bien assemblées.
5. Branchez une extrémité de la tubulure au connecteur, à la base du nébuliseur.
6. Attachez l'autre extrémité du tube d'air au raccord de tube d'air situé à la partie supérieure avant du compresseur.
7. Fixez l'accessoire de l'interface de votre choix pour la partie supérieure du nébuliseur tasse.



Placez le cône à l'intérieur et versez la solution médicamenteuse.

8. Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique appropriée. Assurez-vous à ce stade, l'interrupteur d'alimentation est à l'état "OFF".
9. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation à l'état "ON" pour commencer votre traitement prescrit.

**Important:**

Le moteur du compresseur comporte un mécanisme de protection thermique qui éteint le moteur avant qu'il ne surchauffe. Lorsque le mécanisme de protection éteint le moteur, veuillez:

- a. Eteignez l'appareil.
  - b. Débranchez l'appareil de la prise électrique.
  - c. Attendez 40 minutes pour que le moteur refroidisse avant un autre traitement.
  - d. Assurez-vous que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées.
10. Lorsque le traitement est terminé, éteignez l'appareil et le débranchez de la prise électrique.

## **5. NETTOYAGE**

Il est recommandé de nettoyer avec soin le nébuliseur, le bec, et le masque (ou tout autre accessoire utilisé par le patient) après chaque traitement à l'aide d'eau chaude, et de refaire ce nettoyage à l'aide d'un détergent doux après le dernier traitement de la journée. Si le médecin ou le thérapeute recommande une procédure de nettoyage différente, suivez les instructions qu'ils vous ont données.

**ATTENTION:**

Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise murale et l'unité.

### **Rinçage (après chaque utilisation)**

1. Débranchez le tube d'air, le nébuliseur, le bec et le masque.
2. Dévissez délicatement le nébuliseur pour l'ouvrir.
3. Rincez le nébuliseur, le bec et le masque avec de l'eau.
4. Séchez avec une serviette propre et douce ou laissez sécher à l'air.
5. Réassemblez le nébuliseur lorsqu'il est complètement sec et mettez les accessoires dans un contenant sec et scellé.

## Désinfection

Veillez suivre ces instructions pour désinfecter votre nébuliseur sauf si votre médecin vous a fourni des instructions différentes. Il est recommandé de désinfecter l'appareil après le dernier traitement de la journée.

1. Utilisez une solution contenant une partie de vinaigre blanc et trois parties d'eau distillée. Assurez-vous d'avoir une quantité suffisante de cette solution pour submerger le nébuliseur, la pièce buccale et le masque.
2. Effectuez les étapes 1 à 3 de la procédure de rinçage.
3. Lavez le nébuliseur, le bec et le masque à l'aide d'eau tiède et d'un détergent doux. Lavez-les ensuite à l'eau chaude du robinet.
4. Submergez ces pièces dans la solution d'eau et de vinaigre pendant 30 minutes.
5. Effectuez les étapes 3 à 5 de la procédure de rinçage.

## Nettoyage du Compresseur

1. Essayez-le quotidiennement à l'aide d'un chiffon humecté.
2. N'utilisez aucun produit nettoyant en poudre ou un tampon à récurer, car ils pourraient endommager la surface.

## Remplacement du Filtre


1. Ne lavez pas et ne nettoyez pas le filtre. N'utilisez que des filtres fournis par votre distributeur. N'utilisez pas le compresseur sans filtre.
2. Procédure de remplacement:
  - A. Retirez le couvercle du filtre.
  - B. Remplacez le filtre usagé par un filtre neuf.
  - C. Remplacez le couvercle du filtre.


## 6. PIÈCES DE REMPLACEMENT ET ACCESSOIRES EN OPTION


Communiquez avec votre distributeur pour obtenir des pièces de remplacement et des accessoires.

## 7. CARACTÉRISTIQUES

Alimentation électrique	AC 120V, 60Hz (MQ6000) AC 230V, 50Hz (MQ6000EU, MQ6000SA)
Courant	65W (MQ6000) 55W (MQ6000EU, MQ6000SA)
Capacité (médication)	5ml
Dimension des Particules	0,5 à 10 µm
MMAD	4 µm
Niveau Sonore	à peu près 60 dBA
Capacité Maximale (médication)	13 ml (cc)
Taux de Nébulisation Moyen	0,2ml/min
Pression maximale	30 psig ou plus
Plage de Pression pour L'utilisation	10 psig ou plus
Débit d'air du compresseur	8 lpm ou plus
Température pour l'utilisation	10°C à 40°C (50°F à 104°F)
Taux d'humidité pour l'utilisation	10% à 95% RH
Température pour l'entreposage	-20°C à 70°C (-4°F à 158°F)
Taux d'humidité pour l'entreposage	10% à 95% RH
Dimensions (L x W x H)	300 mm x 180 mm x 115 mm (11,8" x 7,1" x 4,5")
Poids	2,1 kg (4,5 poids)
Accessoires Standards	Nébuliseur, Tubulure, Bec, Filtres (5 mcx)

 - Protection contre les décharges électriques

 - Équipement de Classe II

 - Pièces Appliquées de Type BF  
Pièce Buccale, Masque

Protection contre une infiltration d'eau dommageable  
- IPX0 (Ordinaire)

Niveau de protection en présence d'oxygène ou de substances anesthésiques inflammables

- Non AP/APG (non conçu pour une utilisation en présence d'oxygène ou de substances anesthésiques inflammables)

Mode d'opération—20 min de fonctionnement, 40 min d'arrêt

## 8. GARANTIE

Votre produit de marque Drive est garanti contre tout défaut matériel et de main d'œuvre pour une durée de 5 ans à compter de la date d'achat par le client original.

Cet appareil a été fabriqué selon des normes strictes et il a été inspecté avant la sortie d'usine. Cette garantie de 5 ans reflète la confiance que nous avons envers les matériaux et la main d'œuvre qui entre dans la fabrication de nos produits et notre conviction qu'ils vous procureront des années de service fiable.

Cette garantie ne couvre pas les défaillances dues à une mauvaise utilisation ou à la négligence de la part de l'utilisateur, ni l'usure normale. Cette garantie ne couvre pas les pièces non durables comme les filtres, les accessoires de caoutchouc et les poignées de caoutchouc qui sont sujettes à une usure normale et qui doivent être remplacées périodiquement.

Si vous avez des questions concernant votre appareil Drive ou cette garantie, veuillez communiquer avec votre revendeur autorisé Drive.

# Conservez ces instructions!



---

Drive Medical  
99 Seaview Boulevard  
Port Washington, NY 11040

t: (877) 224-0946  
f: (516) 996-4601  
[www.drivemedical.com](http://www.drivemedical.com)